

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Motorfahrrad	HERCULES	6 2 2 C H	CH 7 1 8 9
Hersteller des Rahmens	HERCULES-WERKE GmbH, Nürnberg (BRD)		
Hersteller des Motors	FICHTEL & SACHS AG., Schweinfurt (BRD)		
Erkennungsmerkmale	"HERCULES" auf angenieteter Plakette vorn auf Lenkkopf. "622 CH" auf Hersteller-Plakette, "622" vor Rahmen-Nummer.		
Herstellerplakette	angenietet rechts unten auf Rohrrahmen.		
Rahmen-Nr. eingeschlagen	rechts auf Lenkkopf.		
Motorkennzeichen	"504/2A CH" auf Kurbelgehäuse links sowie "30 km" auf Zylinder.		
Typenschein-Nummer	"CH 7189" eingeschlagen vorn auf Lenkkopf.		
Hauptimporteur	BEVELER AG., Fahrzeuge, Luggwegstrasse 28, 8048 Zürich		
Gültig ab Rahmennummer	622000001	ab Motornummer	--
Geprüftes Fahrzeug	622000103	Unveränderliche Zeichen im Typencode	622 CH

BAUART DES FAHRZEUGES				MOTOR *)			
Bauart	Rohrrahmen mit Teleskopgabel.			Marke	S A C H S	Typ	504 / 2A CH
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	2	Bauart	Monoblock	Takte	2
Lenkung	Lenkstange			Treibstoff	Gemisch	Lage	Mitte unten
Kupplung	mechanisch, 2-Scheiben im Ölbad			Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	1
Getriebe	mechanisch			Bohrung	38	Hub	42
Anzahl Gänge	2	Ø Antriebsrad	560	Hubraum	47	Steuer-PS	--
Kraftübertragung	Kette, 11x50 Zähne, Total: 18,4 : 1			Leistungs-PS	0,8	bei U/min	3500
Verbindung Kettenrad	vermietet			Motordrehzahl	5500	bei 30 km/h	
Tretvorrichtung	separat			Vergasermarke	BING 85/8/101	Hauptdüse	48
Weg pro Pedalumdrehung	3,8 m	Pedalermänge	150	Lärm	67	dB/A bei U/min	5500
Vorderradbremse	mechanisch, TB, Kabelzug			Schalldämpfer	1 Topf 550 x Ø 60 Bez. AB 10023 + CH		
Hinterradbremse	Rücktritt			Ansaugdämpfer	Trockenluftfilter mit Papierelement		
Lenkerverstellung	> 70	Sattelverstellung	> 70	Abgasprüfung			
Sitzkissenlänge	--	Sitzkissenart	--	Entstörung	RAV, Anhang 8 Ziffer 4 "B"		

AUSRÜSTUNG				GEWICHTE			
Geschwindigkeitsmesser	V D O	Tankinhalt	3,5 Liter	Leergewicht	vorn	hinten	total
Rückspiegel	--			Nutzlast			41,7
Diebstahlsicherung	Lenkerschloss			Gesamtgewicht			118,3
Anzahl Plätze	t 1	v --		Fabrikgarantie			160,0
MASSE				Reifengrösse	21 x 2,25	21 x 2,25	160
Länge	1720	Ueberhang	v --	Ply / atü	/ 2,5	/ 2,5	
Breite / Lenkerbreite	720 / 660		h --	Tragkraft	100	100	
Höhe	1120	Achsabstand	1125	für V max	50	50	
				Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			30 km/h
				Höchstgeschwindigkeit gemessen			29 km/h

AUSRÜSTUNG

Fernlicht	C E V	CH 1 2920 01
Abblendlicht	do.	
Standlicht	-	
Schlusslicht	H L O	CH 1 0534 01
Bremslicht	-	
Richtungsblinker	v -	h -
Pedalrückstrahler	UNION K 10488	Rückstrahler h I (E)
Kontroll-Nr. Beleuchtung	-	
Warnvorrichtungen	Fahrradglocke	() dB/A
	-	() dB/A
Lichtmaschinen-Leistung	17 Watt	
Abstellstütze	vorhanden	
Seitenwagenbetrieb	-	

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges	Motorfahrrad		
Marke und Typ	HERCULES	6 2 2 C H	
Typenscheinnummer	CH	7189	
Plätze total	1	vorn	-
Leergewicht	41,7	Treibstoff	Gemisch
Nutzlast	118,3	Steuer-PS	-
Gesamtgewicht	160	Hubraum	47

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN, AUFLAGEN und EINTRAG im FAHRZEUGAUSWEIS Seite 4:

*) Motor: Eingegossene gehärtete Blende im Ansaugkanal 7 x 16 mm.

Ort und Datum der Prüfung

Bern, 13. Dezember 1973

EIDG. FAHRZEUG-TYPENPRÜFUNG

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Motorfahrrad	K R I S T A L L	6 2 2 C H	CH 7189
Hersteller des Rahmens	HERCULES-WERKE GmbH, Nürnberg (BRD)		
Hersteller des Motors	FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (BRD)		
Erkennungsmerkmale	"KRISTALL" auf angenieteteter Plakette vorn auf Lenkkopf. "622 CH" auf Hersteller-Plakette, "622" vor Rahmen-Nummer.		
Herstellerplakette	angenietet rechts unten auf Rohrrahmen,		
Rahmen-Nr. eingeschlagen	rechts auf Lenkkopf,		
Motorkennzeichen	"504/2A CH" auf Kurbelgehäuse links sowie "30 km" auf Zylinder.		
Typenschein-Nummer	"CH 7189" eingeschlagen vorn auf Lenkkopf.		
Hauptimporteur	BEYELER AG, Fahrzeuge, Luggwegstrasse 28, 8048 Zürich		
Gültig ab Rahmennummer	622000001	ab Motornummer	--
Geprüftes Fahrzeug	Unveränderliche Zeichen im Typencode 622 CH		

BAUART DES FAHRZEUGES

Bauart	Rohrrahmen mit Teleskopgabel		
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	2
Lenkung	Lenkstange		
Kupplung	mechanisch, 2-Scheiben im Ölbad		
Getriebe	mechanisch		
Anzahl Gänge	2	Ø Antriebsrad	560
Kraftübertragung	Kette, 11x50 Zähne, Total: 18,4 : 1		
Verbindung Kettenrad	vernietet		
Tretvorrichtung	separat		
Weg pro Pedalumdrehung	3,8 m	Pedalarmlänge	150
Vorderradbremse	mechanisch, IB, Kabelzug		
Hinterradbremse	Rücktritt		
Lenkerverstellung	> 70	Sattelverstellung	> 70
Sitzkissenlänge	-	Sitzkissenart	-

MOTOR *)

Marke	S A C H S	Typ	504 / 2A CH
Bauart	Monoblock	Takte	2
Treibstoff	Gemisch	Lage	Mitte unten
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	1
Bohrung	38	Hub	42
Hubraum	47	Steuer-PS	-
Leistungs-PS	0,8	bei U/min	3500
Motordrehzahl	5500	bei 30 km/h	
Vergasermarke	BING 85/8/101	Hauptdüse	48
Lärm	67	dB/A bei U/min	5500
Schalldämpfer	1 Topf 550 x Ø 60 Bez. AB 10023 + CH		
Ansaugdämpfer	Trockenluftfilter mit Papierelement		
Abgasprüfung			
Entstörung	BAV, Anhang 8 Ziffer 4 "B"		

AUSRÜSTUNG

Geschwindigkeitsmesser	V D O	Tankinhalt	3,5 Liter
Rückspiegel	-		
Diebstahlsicherung	Lenkerschloss		

Anzahl Plätze	t 1	v -
---------------	-----	-----

MASSE

Länge	1720	Ueberhang	v
Breite / Lenkerbreite	720 / 660		h
Höhe	1120	Achsabstand	1125

GEWICHTE

	vorn	hinten	total
Leergewicht			41,7
Nutzlast			118,3
Gesamtgewicht			160,0
Fabrikgarantie			160
Reifengrösse	21 x 2,25	21 x 2,25	
Ply / atü	/ 2,5	/ 2,5	
Tragkraft	100	100	
für V max	50	50	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			30 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			29 km/h

AUSRÜSTUNG

Fernlicht	C E V	CH 1 2920 01
Abblendlicht	do.	
Standlicht	-	
Schlusslicht	U L O	CH 1 0534 01
Bremslicht	-	
Richtungsblinker	v -	h -
Pedalrückstrahler	UNION K 10488	Rückstrahler h I (E)
Kontroll-Nr. Beleuchtung	-	
Warnvorrichtungen	Fahrradglocke	() dB/A
	-	() dB/A
Lichtmaschinen-Leistung	17 Watt	
Abstellstütze	vorhanden	
Seitenwagenbetrieb	-	

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges	<u>Motorfahrrad</u>		
Marke und Typ	<u>KRISTALL</u>	<u>622 CH</u>	
Typenscheinnummer	CH	<u>7189</u>	
Plätze	total	<u>1</u>	vorn <u>-</u>
Leergewicht	<u>41,7</u>	Treibstoff	<u>Gemisch</u>
Nutzlast	<u>118,3</u>	Steuer-P5	<u>-</u>
Gesamtgewicht	<u>160</u>	Hubraum	<u>47</u>

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN, AUFLAGEN und EINTRAG im FAHRZEUGAUSWEIS Seite 4:

*) Motor : Eingegossene gehärtete Blende im Ansaugkanal 7 x 16 mm.

Ort und Datum der Prüfung

EIDG. FAHRZEUG-TYPENPRÜFUNG

lw Bern, 13. Dezember 1973